



**Modernizacje
i remonty
ZK PGM**

>>> strona 6



**O bezpieczeństwie
na chorzowskich
drogach**

>>> strona 7



**Krzyżówka
i komiks
o Superhanysie**

>>> strona 8

www.chorzow.eu

f /umchorzow

Twój CHORZÓW

WIADOMOŚCI SAMORZĄDOWE

Wydawnictwo bezpłatne

ISSN 2392-201X | nr 3 kwiecień 2016 r.



www.twojchorzow.pl

Ruch Chorzów na zakręcie – prosi miasto o pomoc

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta, 31 marca br. radni przegłosowali uchwałę upoważniającą prezydenta Chorzowa do udzielenia pożyczki Ruchowi Chorzów. O 18 milionów złotych zwrócił się do miasta prezes Ruchu Dariusz Smagorowicz.

Spółka jest w katastrofalnej sytuacji. Jej długi przekroczyły 40 mln złotych. W dodatku jeden z wierzycieli, fundusz w którym zadłużył spółkę kilka lat temu prezes Smagorowicz, zażądał natychmiastowego zwrotu pieniędzy. Taka sytuacja oznacza, że Ruch Chorzów nie otrzymałby licencji na grę w Ekstraklasie w przyszłym sezonie. To wiązałoby się ze spadkiem 14-krotnego Mistrza Polski do IV ligi. Decyzja radnych nie oznacza, że miasto z automatu pożycza pieniądze Ruchowi. Umowa o udzieleniu pomocy wciąż jest opracowywana.



Fot. Adrian Słazak

Zabezpieczenia pożyczki m.in. poprzez:

- weksel in blanco gwarantowany przez Dariusza Smagorowicza i Aleksandra Kurczyka (większościowych udziałowców Ruchu)
- zastawy rejestrowe ustanowione na akcjach spółki Ruch Chorzów SA należących do 4Energy SA, AMG Silesia Sp. z o.o. oraz Dariusza Smagorowicza
- cesja logo klubu (znak „R”)
- cesja przyszłych wierzytelności
- stały wgląd Miasta do konta spółki Ruch Chorzów SA
- ograniczenie zaciągania zobowiązań powyżej 200 tys. zł
- spłata odsetek od wcześniej zaciągniętej pożyczki
- konwersja wierzytelności wybranych akcjonariuszy na akcje
- przedstawienie szczegółowej informacji o zadłużeniu oraz programu naprawczego, który spowoduje, że spółka na koniec czerwca wyjdzie na „zero”

Miasto będzie żądać też szczegółowego rozliczenia pierwszej transzy pożyczki. Chodzi o pewność, aby pieniądze przekazane przez Miasto trafiły wyłącznie na pokrycie długów a nie bieżącą działalność.

Udziały gmin w klubach piłkarskich:

Górniki Zabrze – udział gminy Zabrze ponad 80%
Piast Gliwice – udział gminy Gliwice 66%
Podbeskidzie – udział gminy Bielsko Biala 65%
Ruch Chorzów – udział gminy Chorzów 22%

Jej najważniejszym elementem jest bowiem odpowiednie zabezpieczenie transakcji. Suma o jaką wnioskuję Ruch jest bardzo duża. Chodzi o 18 mln złotych. Miasto pożyczy pieniądze, ale pod wieloma warunkami. Ma to w najwyższym stopniu zabezpieczyć interes gminy Chorzów. Spółka Ruch Chorzów, jak twierdzi prezes Smagorowicz, dzięki tej pomocy będzie mogła rozpocząć nowy etap. Jak podkreśla prezes, pomoc ze strony miasta oraz przeprowadzona już restrukturyzacja spowodowała, że Ruch nie będzie generował strat.



Aby uzyskać pożyczkę od miasta, prezes Dariusz Smagorowicz będzie musiał zaakceptować warunki gwarantujące jej spłatę.

Pożyczka ma być spłacana w ratach w ciągu 4 lat. Konsekwencją udzielenia pomocy Ruchowi Chorzów jest przesunięcie kilku inwestycji miejskich na późniejszy termin, a w szczególności odsunięcie rozpoczęcia modernizacji stadionu Ruchu o 2 lata. Na odłożenie inwestycji przy Cichej zgodzili się kibice. Sesji Rady Miasta przysłuchiwali się kibice oraz prezes Ruchu Chorzów Dariusz Smagorowicz. Prezydent Andrzej Kotala kończąc swoje wystąpienie zaprosił na mównicę prezesa Smagorowicza. Ten jednak odmówił zabrania głosu.

To była bardzo trudna decyzja, ale gdybyśmy jej nie podjęli, Ruch wkrótce grałby nie w Ekstraklasie, a w IV lidzie. Mam nadzieję, że ta sesja dała prezesowi Smagorowiczowi dużo do myślenia, bo to on doprowadził klub do takiej sytuacji. Radni dali zielone światło, ale to od prezesa Smagorowicza zależy czy umowa zostanie podpisana. Jeżeli nie zaakceptuje przedstawionych mu warunków, to ja tej umowy nie podpiszę. Zrobię wszystko, by ta pożyczka była w maksymalnym stopniu zabezpieczona. Uważam bowiem, że los Ruchu Chorzów jest bardzo ważny, ale trzeba to wyraźnie podkreślić i mówić to przy każdej okazji, że najważniejszy dla mnie jest interes miasta i wszystkich chorzowian.

Andrzej Kotala,
prezydent Chorzowa

Ruch Chorzów SA

Drużyna: Ekstraklasa (7 miejsce w tabeli – stan na 1.04.2016)

Prezes: Dariusz Smagorowicz

Zadłużenie spółki: ponad 40 mln zł

Podział akcji spółki:

- 54,44% Dariusz Smagorowicz, 4Energy S.A. (należąca do D. Smagorowicza) oraz drobni akcjonariusze
- 23,10% AMG Silesia sp. z o.o. - Aleksander Kurczyk
- 22,46% Miasto Chorzów

Podczas sesji głos zabierali radni oraz prezydent, poniżej fragmenty wypowiedzi:

Waldemar Kołodziej, wiceprzewodniczący Rady Miasta: Pan Prezydent oraz Radni zostali postawieni przez Zarząd Ruchu, mówiąc kolokwialnie, „pod ścianą”. Wypowiedzi pana prezesa Smagorowicza w kontekście sytuacji w jakiej znalazł się Ruch Chorzów, spowodowały utratę

naszego zaufania do Zarządu tej Spółki.

Jacek Nowak, przewodniczący Rady Miasta: Według notowań giełdowych Ruch wart jest nieco ponad 6,5 mln złotych, a ma już 40 mln długów, jego roczne koszty funkcjonowania wynoszą 13-14 mln i

ubiega się o pożyczkę. Jaki bank by jej udzielił w takiej sytuacji?

Krzysztof Hornik, przewodniczący Komisji Budżetu i Gospodarki: Zadłużenie klubu to nie jest wina radnych. To właściciel (D. Smagorowicz) doprowadził do tej sytuacji. Wiarygodność spółki jest zerowa.

Jan Skórka, radny: Musimy zabezpieczyć spłatę tej pożyczki. To nie jest pożyczka od władz miasta, tylko od każdego mieszkańca płacącego w Chorzowie podatki

Andrzej Kotala, prezydent Chorzowa: Różna była sytuacja klubu

w przeszłości, ale nigdy nie była tak zła. I to jest wina ludzi, którzy dziś zarządzają klubem. Uważam, że pan prezes Smagorowicz powinien mieć świadomość, że wraz z udzieleniem tej pożyczki zakończy się eldorado w zarządzaniu, a miasto będzie traktowane jak partner a nie zło

konieczne. Kwota pożyczki budzi kontrowersje, ale to pieniądze, które umożliwiają przetrwanie i dalszą grę w Ekstraklasie. Ruch to ikona naszego miasta. Ta „R”, która jest szargana, licytowana, przenoszona, nie jest własnością spółki a całego miasta. Klub to nasze dobro.

Chorzów TV

WIADOMOŚCI Z MIASTA, ZAPOWIEDZI ORAZ RELACJE Z NAJCIEKAWSZYCH WYDARZEŃ

OFICJALNY KANAŁ
MIASTA ZNAJdziesz NA:

You Tube

6-latki w szkole. Specjalna oferta dla maluchów

Maksymalnie 20 dzieci i dodatkowy nauczyciel. Tak będą wyglądać klasy dla 6-latków w Chorzowie. Miasto przygotowało szereg udogodnień dla najmłodszych uczniów i ich rodziców.

– Nasza propozycja to rozwiązania systemowe. Do szkolnej oferty dokładamy to, czego potrzebują sześciolatkowie, aby lepiej zaaklimatyzować się w nowych warunkach – wyjaśnia Wiesław Cieżkowski, zastępca prezydenta Chorzowa ds. społecznych. – Gwarantem odpowiedniej opieki będą asystenci nauczycieli. Pedagodzy będą towarzyszyć dzieciom przez pierwszy etap edukacyjny, czyli 3 lata szkoły podstawowej – dodaje zastępca prezydenta. Aby jak najlepiej zająć się sześciolatkami, nauczyciele wychowania wczesnoszkolnego biorą udział w szeregu szkoleń



i warsztatów. Wielu z nich zdobyło już także doświadczenie w tym zakresie - pierwsza klasa w Chorzowie złożona wyłącznie

z 6-latków rozpoczęła naukę dokładnie 6 lat temu. We wszystkich szkołach podstawowych w Chorzowie organi-

zowane są dni otwarte, podczas których rodzice tegorocznych 6-latków mogą sprawdzić warunki w placówce oraz poznać

dyrekcję i nauczycieli. – Zapraszamy do szkół, aby zobaczyć profesjonalnie przygotowane do zajęć sale lekcyjne, usiąść w odpowiednich do wieku ławkach szkolnych, odwiedzić świetlicę, przejść się korytarzami i poczuć atmosferę szkoły, do której przyprowadzicie wasze dziecko – zachęca Barbara Dziura, nauczycielka w Zespole Szkół Sportowych nr 2.

Oferta dla 6-latków

Klasy złożone będą z maksymalnie 20 dzieci, będą miały też dodatkowego nauczyciela. Specjalnie z myślą o rodzicach najmłodszych uczniów wydłu-

żone zostaną godziny pracy świetlic szkolnych.

Maluchy będą mogły skorzystać z dodatkowego wyżywienia, a w razie potrzeby z pomocy psychologa lub logopedy.

Do potrzeb dzieci dostosowane zostały szkolne budynki.

Modernizację przeszły nie tylko klasy dla najmłodszych, ale także świetlice i toalety.

W salach powstały kąpki zabaw i odpoczynku.

Do dyspozycji uczniów są również tablice multimedialne, nowoczesne pomoce dydaktyczne, szafki na przybory szkolne.

Nowy dyrektor NFZ

Jerzy Szafranowicz został dyrektorem Śląskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia w Katowicach.

Jerzy Szafranowicz był m.in. prezesem Centrum Rehabilitacji w Chorzowie, dyrektorem Lecznicy Lekarzy Specjalistów Sanomed w Katowicach oraz dyrektorem katowickiego oddziału Medycyny Rodzinnej Warszawa. W latach 2009-2015 był dyrektorem Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie. Od lutego 2015 roku pełni funkcję zastępcy prezydenta Chorzowa ds. gospodarczych. Podlega mu m.in. zdrowie, sprawy gospodarcze, architektura i gospodarka przestrzenna, za- bytki oraz obsługa inwestorów.



Doradza też społecznie Caritas Archidiecezji Katowickiej.

Jerzy Szafranowicz jest absolwentem wydziału lekarskiego Śląskiej Akademii Medycznej

w Katowicach oraz Akademii Ekonomicznej w Katowicach, gdzie ukończył studia podyplomowe na wydziale zarządzania (zarządzanie spółką prawa handlowego w ochronie zdrowia). Obecnie kończy studia doktoranckie na Politechnice Łódzkiej, na wydziale Organizacji i Zarządzania. Przez całe życie związany z Chorzowem, gdzie zaczynał swoją karierę medyczną. Zna trzy języki obce: angielski, rosyjski i chorwacki. Interesuje się historią Polski i literaturą współczesną. Ma 55 lat.



Trawniki, skwery i chodniki – to od nich rozpoczną się wiosenne porządki w Chorzowie. W mieście rusza druga edycja kampanii „Nie rób gańby! Skludziej po swoim psie”.

Nie rób gańby, sprzątaj po psie

18 marca w Parku Róż akcję zainaugurowały maluchy z Przedszkola nr 21. Dzieci z grupy Smerfy i Zuchy odsłoniły tabliczki, które ozdobiły kolorowymi rysunkami. Będą one przypominać właścicielom czworonogów, że tereny zielone to dobro wspólne wszystkich mieszkańców. Pierwsza edycja kampanii odbyła się dwa lata temu. Chorzowską akcję wsparł m.in. znany rysownik Marek Racz-

kowski, który przygotował specjalny komiks. To wtedy też na chodnikach pojawiły się rysunki przedstawiające psy, przypominające o obowiązku sprzątania. Działania przyniosły pierwsze efekty: dla dużej grupy właścicieli psów sprzątanie to już naturalny nawyk, ale niestety nie dla wszystkich. We współpracy z mieszkańcami, Strażą Miejską i Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt w Chorzowie ponow-

nie będziemy więc przypominać o obowiązkowym sprzątaniu – mówi Andrzej Kotala, prezydent Chorzowa.

W ramach akcji do chorzowian trafią także ulotki, na których znajduje się informacja o lokalizacji wybiegów dla psów oraz przypomnienie, że worki na psie odchody można odebrać w Urzędzie Miasta na portierni lub w pokoju nr 28 za okazaniem aktualnej książeczki szczepień psa.

Rozmowy o ważnych sprawach

Za nami pierwsze z serii czterech spotkań prezydenta Chorzowa z mieszkańcami poszczególnych dzielnic.

31 marca w Sali Widowiskowej MDK Batory Prezydent Andrzej Kotala spotkał się z mieszkańcami Batorego. Zainteresowanie wydarzeniem było naprawdę duże - w rozmowie uczestniczyło ponad 90 osób. Z sali padło sporo

pytań. Mieszkańców dzielnicy interesowała między innymi kwestia stacji rowerowych w Chorzowie, mieszkań dla młodych, dojazdu do miejsc parkingowych przy ul. Brzozowej, czy sytuacji budynku dawnego ratuszu Gmi-

ny Bismarck. Prezydent, a także przedstawiciele Straży Miejskiej, Wydziału Inwestycji Komunalnych oraz chorzowskiego MZU- iMu przez 3 godziny odpowiadali na wszystkie nurtujące mieszkańców pytania.



Zapraszam mieszkańców Chorzowa na spotkanie. Przy kawie porozmawiamy o bezpieczeństwie w dzielnicach, inwestycjach oraz budżecie obywatelskim

28 kwietnia | MDK
godz. 17:30 | ul. Lompy 13

Spotkania w kolejnych dzielnicach odbędą się:
• 19 maja w SDK (ul. Siemianowicka 59)
• 9 czerwca w CIS (ul. 3-go Maja 18)

Wszystkie spotkania rozpoczynają się o 17:30

Dotacja na rewitalizację

Prawie 880 tys. zł. dotacji trafi do Chorzowa. Miasto znalazło się na liście laureatów konkursu "Modelowa Rewitalizacja Miast".

Ministerstwo Rozwoju spośród 57 wniosków wybrało 20 miast, które otrzymają dofinansowanie na łączną kwotę ponad 45 mln zł. W Chorzowie środki zostaną przeznaczone na utworzenie Centrum Usług Szkoleniowych i Aktywizacji Zawodowej dla Młodzieży (CUMA) przy ul. Wolności 3 oraz na działania mające na celu przywrócenie charakteru i funkcji Rynku jako przestrzeni integrującej mieszkańców. CUMA będzie miejscem spotkań, w którym młodzież zagrożona wykluczeniem społecznym będzie mogła podnosić swoje kompetencje społeczne i zawodowe, a także rozwijać pasje i zainteresowania. W ramach projektu

organizowane będą także m.in. spotkania z mieszkańcami, pikniki w centrum miasta oraz w pozosta-

łych dzielnicach, badania i konsultacje społeczne. Całkowity koszt przedsięwzięcia to: 977 730,00 zł.

Chorzów pozyskał kolejne środki unijne. Tym razem będą one wykorzystane na ożywienie i rewitalizację ulicy Wolności i Rynku. Głównym celem projektu będzie aktywizacja przede wszystkim młodych chorzowian. Przeprowadzane będą m.in. szkolenia o charakterze społecznym i zawodowym. Nie zabraknie też działań kulturalnych. W projekcie wspomagać nas będzie OPS i Chorzowskie Centrum Kultury.

Marcin Michalik,
zastępca prezydenta
ds. technicznych i rozwoju



Co z targowiskiem przy ul. Barskiej?

Władze miasta spotkały się z przedstawicielami Powszechnej Spółdzielni Spożywców Społem oraz Stowarzyszenia Pracowników Huty Kościuszk. Rozmowy dotyczyły modernizacji terenu targowiska przy ul. Barskiej.

Przedstawiciele władz miasta zwrócili uwagę na fakt, iż zarówno PSS Społem, jak i Stowarzyszenie Pracowników Huty Kościuszk starają się na bieżąco i w miarę swoich możliwości inwestować w targowisko. Podkreślono przy tym, że nie dysponują one jednak środkami finansowymi mogącymi zapewnić poprawę wizerunku miejsca. Miasto natomiast nie może realizować inwestycji na terenie nie należącym do niego. Targowisko przy ulicy Barskiej boryka się z wieloma problemami. Zaliczyć do nich można m.in. brak ładu przestrzennego oraz zadaszienia, niejednolite, nierówne podłoże, przypadkowość ustawienia stoisk handlowych oraz ich

niejednolity wygląd. Niestabilne są też konstrukcje stanowisk, widoczny jest brak właściwie wytyczonych ciągów komunikacyjnych między stoiskami. W związku z zaistniałą sytuacją, podczas spotkania przedsiębiorcom przedstawiono cztery propozycje dotyczące kwestii terenów przy Barskiej:

1. Miasto wydzierżawi nieruchomości od PSS Społem i Stowarzyszenia Pracowników Huty Kościuszk na okres np. 20 lat, z możliwością przedłużenia umowy dzierżawy, opłacając ustalony między stronami czynsz dzierżawny. Miasto zrealizowałoby budowę bok-



sów handlowych na własny koszt. Boksy handlowe stanowiąby własność Miasta.

2. Miasto wydzierżawi nieruchomości od PSS Społem i Stowarzyszenia Pracowników Huty Kościuszk na okres np. 20 lat, z możliwością przedłużenia umowy dzierżawy, opłacając ustalony między

stronami czynsz dzierżawny. Jednakże budowa boksów handlowych zostałaby zrealizowana przez inwestora prywatnego.

3. Inwestycję realizowałaby spółka akcyjna założona przez Miasto Chorzów, PSS Społem i Stowarzyszenie Pracowników Huty Kościuszk.

Miasto wydzierżawi nieruchomości od PSS Społem i Stowarzyszenia Pracowników Huty Kościuszk na okres np. 20 lat, z możliwością przedłużenia umowy dzierżawy, opłacając ustalony między stronami czynsz dzierżawny. Miasto zrealizowałoby budowę boksów handlowych na własny koszt. Boksy handlowe stanowiąby własność Miasta z tym, że zarząd nad tym terenem zostałby powierzony PSS „SPOŁEM” i Stowarzyszeniu Pracowników Huty Kościuszk.

Spotkanie odbyło się 8 marca, teraz przedsiębiorcy mają czas na rozważenie propozycji mia-

sta. Następną okazją do rozmów przewidziana jest na początek maja. Remont miałby całkowicie odmienić oblicze targowiska przy ul. Barskiej. Niektóre z proponowanych zmian to: stabilna konstrukcja stanowisk w formie zgrupowanych boksów handlowych, stałe zadaszienie zapewniające komfort sprzedającym i kupującym, usystematyzowane ciągi komunikacyjne pomiędzy boksami, ogólnodostępne pomieszczenia sanitarno-gospodarcze oraz bezpośrednie skomunikowanie targowiska z ul. Katowicką. W tym roku wyłonione zostaną projekty, realizacja inwestycji planowana jest na 2017 rok.

Rusza Budżet Obywatelski



Chorzowianie po raz czwarty zdecydują o podziale części budżetu miasta.

Wszystko zaczęło się pod koniec 2012 roku, wtedy to rozpoczęto prace związane z opracowaniem formuły partycypacji w Chorzowie. Niektóre miasta, jak chociażby Sopot, miały już za sobą pierwsze budżety obywatelskie. Na Śląsku wciąż partycypacja była w powijakach. W 2013 chorzowianie po raz pierwszy mogli zdecydować na co wydać pieniądze.

- Nasze miasto było jednym z pierwszych w województwie, które uruchomiło partycypację.

Dzisiaj mamy na koncie 3 edycje i wiele inwestycji, które zrealizowano właśnie z woli mieszkańców – podkreśla Andrzej Kotala, prezydent Chorzowa. – Ten projekt nie tylko umożliwia mieszkańcom włączenie się w proces decyzyjny, ale stwarza warunki aktywizacji i czynne włączenie chorzowian w życie miasta.

Nie wszystkich udało się przekonać do tej idei od razu. Niektórzy radni poprzedniej kadencji, mówiąc wprost, nie byli entuzja-

stycznie nastawieni do faktu, że to mieszkańcy mają podejmować decyzję, skoro są oni. Ostatecznie rozsądek zwyciężył i Rada Miasta po raz pierwszy w historii zarezerwowała środki na budżet obywatelski. Tym samym Chorzów dołączył do grupy miast, gdzie mieszkańcy współdecydują i aktywnie uczestniczą w procesie rozwoju gminy. W pierwszym roku do podziału było 1,6 mln złotych. Pieniądze równo rozdzielono na 4 dzielnice. W ko-

lejnych latach środki były coraz większe. W 2015 chorzowianie podzielili 2,4 mln zł.

Czy projekt się udał?

Najlepszą odpowiedzią są konkretne inwestycje. To m.in. parkingi, plenerowe siłownie czy zmodernizowane obszary w poszczególnych dzielnicach. Sposób głosowania i wyłaniania projektów oczywiście wciąż nie jest idealny i dlatego cały czas modernizowane są jego zasady.



- Można powiedzieć, że wciąż eksperymentujemy, aby wypracować najlepszy dla naszego miasta model budżetu obywatelskiego. Dlaczego po prostu nie skopiujemy rozwiązania z innego miasta? W Polsce nie ma dwóch jednakowych budżetów obywatelskich,

bo nie ma dwóch jednakowych miast. Każde jest inne i ten proces musi być dostosowany do warunków demograficznych czy podziału administracyjnego. Zasady muszą być dopasowane do konkretnej gminy – dodaje prezydent Kotala.

Budżet Obywatelski w pytaniach i odpowiedziach:

Dlaczego warto wziąć udział w Budżecie Obywatelskim?

Budżet Obywatelski to prosta formuła, która pozwala na realizację ważnych inwestycji. Złożenie wniosku nie wymaga specjalistycznej wiedzy, a sukces projektu zależy przede wszystkim od zaangażowania mieszkańców.

Ile pieniędzy będzie w puli 4. edycji Budżetu Obywatelskiego w Chorzowie?

Mieszkańcy wybiorą inwestycje o łącznej wartości 2 mln 400 tys.

Czy tegoroczny budżet będzie różnił się od poprzedniej edycji?

Decyzja należy do mieszkańców. 13 kwietnia o godz. 17.30 w Urzędzie Mia-

sta odbędą się konsultacje społeczne dotyczące formuły Budżetu Obywatelskiego. Uczestnicy wspólnie oceniają, które rozwiązania się sprawdziły, a które należy poprawić. Spotkanie ma charakter otwarty – do udziału zapraszamy wszystkich chętnych.

Od kiedy będzie można składać wnioski i kiedy odbędzie się głosowanie na inwestycje?

Propozycje inwestycji będzie można składać z początkiem maja. Wniosek przyjmowane będą przez dwa tygodnie. Głosowanie odbędzie się w czerwcu. Dokładne daty zostaną ustalone 13 kwietnia, podczas wspomnianych powyżej konsultacji społecznych.

Kto będzie oceniał wnioski?

Wnioski weryfikować będzie komisja złożona z przedstawicieli urzędu miasta i instytucji miejskich oraz lokalnych społeczników. Podstawą do pozytywnej oceny projektu będzie regulamin Budżetu Obywatelskiego.

Czy będzie można głosować elektronicznie?

Tak jak w poprzednich edycjach, wnioski i karty do głosowania będzie można przestać drogą elektroniczną. Obecnie trwają prace nad przygotowaniem aplikacji, która ułatwi głosowanie on-line.

Co z głosowaniem tradycyjnym?

Formularze będzie można złożyć także w urnach, które pojawiają się we wszystkich dzielnicach miasta. Ich dokładna lokaliza-

cja zostanie podana na plakatach oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta.

Jak zachęcić mieszkańców do oddania głosu na moją propozycję?

Metod na skuteczną kampanię jest wiele. Warto zacząć od ustalenia grupy docelowej, czyli od wskazania osób które będą korzystać z danej inwestycji. Kolejny krok to dotarcie z informacją, czyli np. rozdanie ankiet wśród sąsiadów. Poprzednie edycje chorzowskiego Budżetu Obywatelskiego pokazały, że skuteczne są także kampanie prowadzone w Internecie, np. poprzez Facebooka.

Gdzie można uzyskać dodatkowe informacje?

Kolejna edycja rozpocznie się od cyklu

spotkań informacyjnych. Ponownie uruchomiony zostanie także punkt konsultacyjny oraz specjalna infolinia. Odpowiedzi na pytania dotyczące Budżetu Obywatelskiego będą udzielane również mailowo.

A co jeśli mój projekt nie wygra? Czy ma szansę zostać zrealizowany?

Warto pamiętać, że całościowe wyniki głosowania są podstawą do podejmowania decyzji o kolejnych inwestycjach – chorzowianie wskazują, które remonty i projekty mają zostać zrealizowane jako pierwsze. W poprzednich edycjach wielokrotnie zdarzało się, że realizowane były również projekty, które nie zebrały największej ilości głosów.



Juniorki Ruchu obroniły złoto

Szczypiornistki KPR Ruch Chorzów sięgnęły po drugie z rzędu mistrzostwo Polski junierek. Sukces smakował wyjątkowo, bo został osiągnięty przed własną publicznością.

Ruch chciał obronić przed własną publicznością złoty medal mistrzostw Polski junierek (w tym roku rywalizowały zawodniczki z rocznika 1997 i młodsze). MTS Kwidzyn chciał zrewanżować się "Niebieskim" za porażkę sprzed roku u siebie. To zwiastowało kapitalne widowisko w finale turnieju w Chorzowie. I rzeczywiście, na brak emocji narzekać nie mogliśmy. Podczas niedawnych mistrzostw Europy mężczyzn w Polsce Białe-Czerwoni wygrali dwa pierwsze spotkania najmniejszą z możliwych różnic. To wtedy popularne stało się hasło: "Spokojnie, jedną bramką!". Po finale to samo

mogą powiedzieć piłkarki Ruchu. "Niebieskie" prowadziły już nawet różnicą sześciu bramek, by w końcówce tracić gola za golem. Decydujący rzut - z karnego - oddała kapitan Magdalena Drażyk. Ostatecznie chorzowskie szczypiornistki pokonały MTS Kwidzyn 24:23 i obroniły złoto sprzed roku. Szczęścia nie kryła trener Aneta Kowaluk, która była dumna ze swoich podopiecznych. - To są moje "ślaskie chachary". Dziewczyny znów pokazały ten charakter. Ino Ruch! - śmiała się. - Świętowanie? Muszę teraz odpocząć i ochłoniąć, niech świętują dziewczyny. Juniorki z Chorzowa "oblały" sukces

trzema butelkami szampana. Odebrały złote medale i puchar. Kilka zawodniczek otrzymało także nagrody indywidualne. Do siódemki turnieju wybrane zostały Oktawia Płomińska, Magdalena Drażyk i Natalia Stokowiec. Najskuteczniejszą zawodniczką Final Four okazała się Płomińska (13 goli). Wyróżniono także bramkarkę Natalię Krupe. Final Four MP junierek - mecz o 1. miejsce KPR Ruch Chorzów - MTS Kwidzyn 24:23 (12:9). Mecz o 3. miejsce GTPR Vistal Gdynia - UKS Handball-28 Wrocław 24:19 (10:10). Impreza odbyła się w dniach 4-5 marca w hali MORIS.

Nowe mieszkania przy Rębaczy

Do 18 nowych mieszkań w Chorzowie wprowadzają się pierwsi lokatorzy. Regionalne Towarzystwo Budownictwa Społecznego oddało do użytku 3-piętrowy budynek przy ul. Rębaczy.

W segmencie znajduje się 18 lokali w tym: 3 mieszkania 1-pokojowe (powierzchnia ok. 36 m kw), 13 mieszkań 2-pokojowych (pow. od 47 do 51 m kw) i 2 mieszkania 3-pokojowe (powierzchnia ok. 66 m kw) oraz parking podziemny z 17 miejscami postojowymi. Oficjalne otwarcie budynku przy ul. Rębaczy 1 oraz przekazanie kluczy pierwszym lokatorom odbyło się 24 marca.

- Jednym z ważniejszych celów miasta jest wspieranie rozwoju budownictwa i robimy to z pomocą m.in. TBS. Pod tę inwestycję miasto przekazało działkę i wsparło ją kwotą 500 tys. zł. Zachęcam do zainteresowania się tą ofertą. Ważne jest to, że teraz najemca będzie miał możliwość wykupu takiego mieszkania na własność po upływie 5 lat - mówi Marcin Michalik, zastępca prezydenta Chorzowa. Koszt inwestycji przy ul. Rębaczy wyniósł prawie 3 mln 600 tys. złotych, z czego 1 milion 500



tys. złotych pochodziło z kredytu zaciągniętego w Banku Gospodarstwa Krajowego. Budowę rozpoczęto w listopadzie 2014 r. - Budynek ten jest ósmą inwestycją Regionalnego TBS realizowaną na terenie Chorzowa, gdzie dotychczas powstało 230 mieszkań. Obecnie mamy już tylko kilka wolnych mieszkań, ale jest spore zainteresowanie - mówi Leszek Wenda, prezes Regionalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego.

To nie ostatnia tego typu inwestycja w naszym mieście. Na przełomie I i II półrocza bieżącego roku rozpocznie się budowa kolejnego TBS-u przy ul. Kościuszki w Chorzowie. Powstanie 61 lokali mieszkalnych w tym 16 mieszkań komunalnych, współfinansowanych przez gminę Chorzów przy udziale Funduszu Dopłat. Oprócz mieszkań w budynkach znajdować się będzie część usługowa oraz garaż podziemny z 43 miejscami postojowymi w piwnicy.

Uwaga! Utrudnienia na ul. Batorego

W kwietniu rozpocznie się rozbiórka starego wiaduktu kolejowego znajdującego się nad ul. Stefana Batorego za skrzyżowaniem z ul. Czempieła w kierunku zjazdu na autostradę. Na ulicy zostanie wprowadzony ruch wahadłowy, pojawią się też inne utrudnienia związane z rozbiórką. Szczegółowe informacje pojawią się na stronie internetowej miasta www.chorzow.eu.

Przy okazji rocznego rozliczenia podatkowego można - i bez wątpienia warto - przekazać 1% swojego podatku na rzecz potrzebujących. Nie ponosząc żadnych dodatkowych kosztów i bez wysiłku pomagamy innym.

1 procent swojego podatku możemy przekazać organizacjom pożytku publicznego. Często istnieje możliwość wskazania określonego celu lub konkretnego podopiecznego, który chcemy wesprzeć tą wpłatą. Zastanawiając się nad wyborem organizacji dobrze jest wesprzeć taką, która działa „po sąsiedzku” - na terenie miejscowości, w której mieszkamy, albo na obszarze naszego województwa.

Listę organizacji uprawnionych do otrzymywania wpłat 1% podatku znaleźć można w wykazie internetowym, prowadzonym przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (www.mpips.gov.pl/bip/wykaz-organizacji-pozytku-publicznego) lub na stronie Urzędu Miasta Chorzów (www.chorzow.eu). Wiele organizacji

publikuje własne ogłoszenia i komunikaty dotyczące prowadzonej zbiórki. Dane OPP z terenu województwa śląskiego znaleźć można na stronie www.ngo.slaskie.pl.

W zeznaniu podatkowym nie trzeba wpisywać nazwy organizacji, której chcemy przekazać 1% swojego podatku. W wyznaczonych rubrykach

formularza należy podać jedynie numer KRS organizacji oraz wyliczoną kwotę do przekazania (w przypadku najpopularniejszego formularza PIT-37 są to pola nr 124 i 125). Zgodnie z przepisami kwota wsparcia nie może przekraczać 1% podatku należnego, należy ją wyliczyć mnożąc podatek należny (pole 120 zeznania podatkowego) przez 1%, a uzyskany wynik zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy w dół.

Jeden procent podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego na wniosek podatnika przekazują urzędy skarbowe, na podstawie danych umieszczonych w zeznaniu rocznym.

1% podatku dla chorzowskich organizacji

Wspomóżmy Chorzowskie Organizacje Pożytku Publicznego. To proste.

KRS: 0000007377

ŚLĄSKA FUNDACJA POMOC NIEPEŁNOSPRAWNYM IM. GRZEGORZA ZYMANKA

KRS: 0000174486 z dopiskiem „Jagoda Labus”
FUNDACJA ANNY DYMNEJ „MIMO WSZYSTKO”
Nr rach: 65 1090 1665 0000 0001 0373 7343

KRS: 0000270809 z dopiskiem „Chrzanowski, 3385”
FUNDACJA AVALON
Nr rach: 62 1600 1286 0003 0031 8642 6001

KRS: 0000247448
CENTRUM USKRZYDLIŁ DZIECI AKI.PL
Nr rach: 25 1050 1243 1000 0023 0213 7175

KRS: 0000001895 z dopiskiem „Koło Chorzowskie”
TOWARZYSTWO SPOŁECZNO KULTURALNE NIEMCÓW WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO
Nr rach: 15 1050 1328 1000 0004 0002 8627

KRS: 0000012847
POLSKI ZWIĄZEK NIEWIDOMYCH OKRĘG ŚLĄSKI
Nr rach: 30105012431000001000002780

KRS: 0000015960
STOWARZYSZENIE OPIEKI HOSPICYJNEJ I PALLIATYWNEJ „HOSPICIUM” W CHORZOWIE
Nr rach: 43105012431000002321986446

Chorzowskie Organizacje Pożytku Publicznego

KRS: 0000018926

REGIONALNA FUNDACJA POMOCY NIEWIDOMYM
Nr rach: 27105012431000001000101483

KRS: 0000019371
STOWARZYSZENIE NA RZECZ RODZINY
Nr rach: 48109020240000000534019904

KRS: 0000019686
PARAFIALNY KLUB SPORTOWY „JÓZEFKA”
Nr rach: 37102023680000210201649912

KRS: 0000025586
STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ SŁOWAKA W CHORZOWIE
Nr rach: 81105012431000002206969467

KRS: 0000097403
CHORZOWSKIE STOWARZYSZENIE TRZEŻWOŚCIOWE „FENIKS”
Nr rach: 96105012431000009075742024

KRS: 0000135974
CHORZOWSKIE STOWARZYSZENIE POMOCY „SERCE”
Nr rach: 45105012431000002344638529

KRS: 0000152879

FUNDACJA PROVENTUS
Nr rach: 65154011282001700235160002

KRS: 0000153876
KLUB SPORTOWY „STADION ŚLĄSKI”
Nr rach: 67249000050000460081760326

KRS: 0000163689
STOWARZYSZENIE „NIE MA GŁUPICH”
Nr rach: 1810501241000000701567901

KRS: 0000182621
CHORZOWSKIE STOWARZYSZENIE CHARYTATYWNE „POMOCNA DŁOŃ”
Nr rach: 4511602202000000146210519

KRS: 0000198194
FUNDACJA NASZ ŚLĄSK IM. GEN. JERZEGO ZIĘTKA
Nr rach: 75105012141000002280793320

KRS: 0000340997
POLSKIE STOWARZYSZENIE NA RZECZ OSÓB Z UPOŚLEDZENIEM UMYSŁOWYM KOŁO W CHORZOWIE
Nr rach: 25105012431000002334944515

KRS: 0000285182

„FUNDACJA S.O.S. DLA ZWIERZĄT”
Nr rach: 93156000132367056920790001

KRS: 0000082654
STOWARZYSZENIE NA RZECZ CHORZOWSKIEGO CENTRUM PEDIATRII I ONKOLOGII DR. EDWARDA HANKEGO „SERCE DLA DZIECKA”
Nr rach: 80109020240000000534018843

KRS: 0000297625
„PRO LOQUELA SILESIANA” TOWARZYSTWO KULTYWOWANIA I PROMOWANIA ŚLĄSKIEJ MOWY
Nr rach: 35213000042001044613560001

KRS: 0000346319
UCZNIOWSKI KLUB SPORTOWY „RUCH” CHORZÓW
Nr rach: 57105012431000009071555818

KRS: 0000273051
CHORĄGIEW ŚLĄSKA HUFIEC CHORZÓW
KRS: 0000245554 z dopiskiem „ZOO w Chorzowie”
INSTYTUT INICJATYW POZARZĄDOWYCH
KRS: 0000154454 z dopiskiem „Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt w Chorzowie”
TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZETAMI W POLSCE ODDZIAŁ W CHORZOWIE

WORLD PRESS PHOTO

16

ŚWIĘTO FOTOGRAFII
W CHORZOWIE

Wystawa Word Press Photo pierwszy raz w historii zawita do Chorzowa. Ekspozycja będzie prezentacją najlepszych zdjęć nagrodzonych w World Press Photo, od lat uznawanym za najważniejszy konkurs fotografii prasowej na świecie.

Ostatnim razem w regionie wystawa gościła ponad dziesięć lat temu. Zdjęcia zawisną w hali byłej Elektrowni Huty Królewskiej przy ul. Metalowców 13. To piękne, poprzemysłowe miejsce jest wpisane do rejestru zabytków województwa śląskiego. Mieszkańcy regionu będą mogli oglądać fotografie przez trzy tygodnie - od 26 maja do 15 czerwca 2016 r., od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 20, a w weekendy i święta w godz. 10 - 22. Organizatorami wyda-

zenia są Urząd Miasta w Chorzowie oraz Centrum Integracji Międzypokoleniowej. World Press Photo to najważniejszy konkurs branżowy fotografów z całego świata pracujących dla prasy. Organizatorem jest Fundacja World Press Photo, która działa od 1955 roku. Konkurs odbywa się corocznie, wyniki ogłaszane są w lutym. Wystawa jest prezentacją najlepszych zdjęć wyłonionych w ramach konkursu World Press Photo.

Sokolnia w Chinach

9 zawodników chorzowskiej Sokolni rywalizuje w Putian City na Mistrzostwach Świata w Akrobatyce Sportowej.

Sokolnia to jeden z najbardziej utytułowanych klubów akrobatycznych w Polsce. Zawodnicy wielokrotnie zdobywali złoto na różnorodnych tak krajowych, jak i międzynarodowych zawodach. Ich popisy można było śledzić także podczas dwóch edycji programu Mam Talent w TVN. Tej wiosny akrobaci z Sokolni ruszyli na podbój dalekiej Azji. Mistrzostwa rozgrywają się w mieście Putian i potrwać do 3 kwietnia. - Takie wyjazdy są po to, żeby dzieci mogły się sprawdzić, żeby

wiedziały, że warto trenować, bo ciężka praca kończy się spektakularnym zwycięstwem - mówi Bogusław Śrutwa, prezes Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji Sokolnia Chorzów. Jednocześnie przyznaje, że wyjazd zawodników z Chorzowa na tak prestiżową imprezę jest bardzo kosztowny. - Dzięki pomocy finansowej miasta udało się uniknąć większych dopłat za bilety z kieszeni sportowców oraz ich rodziców - dodaje. Trzymamy kciuki za całą dziewiątkę akrobatów.



Czek z rąk organizatorów - prezydenta Chorzowa Andrzeja Kotali i prezesa chorzowskiej delegatury Regionalnej Izby Gospodarczej Pawła Pawelca - odebrała Łucja Machoś, prezes stowarzyszenia Nie Ma Głupich.

Dar od serca

52 062, 17 zł - czek na taką kwotę trafił do chorzowskiego stowarzyszenia Nie Ma Głupich.

- Pieniądze zostaną przeznaczone na remont domu w Sopotni Wielkiej, w którym prowadzone są zajęcia dla podopiecznych fundacji. Drugie piętro budynku zostanie przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych - mówi Łucja Machoś, prezes stowarzyszenia Nie Ma Głupich. Organizacja prowadzi rodzinną formę terapii dla osób z upośledzeniem umysłowym i zaburzeniami psychicznymi.

nymi, m.in. poprzez turystykę górką oraz wyjazdy rehabilitacyjne. Środki na wsparcie inicjatywy zebrano podczas Chorzowskiego Balu Prezydenta. Impreza charytatywna połączona z licytacją odbyła się 23 stycznia w Hotelu Gorczowski. Pod młotek trafiły m.in. filizanki od Premier Beaty Szydło, obraz autorstwa Piotra Naliwajki i album ze zdjęciami Elżbiety Dzikowskiej z autografem.

Rok 2015 w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chorzowie

Stopa bezrobocia na koniec roku 2015 wyniosła:

- dla miasta Chorzowa: 9,0%;
- dla obszaru województwa śląskiego: 8,2%;
- dla obszaru całej Polski: 9,8%.

- W roku 2015 w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chorzowie zarejestrowało się 7468 osób
- Pozyskano 4354 oferty pracy
- 3135 osób podjęło pracę
- 1575 osób otrzymało skierowanie do pracy współfinansowanej przez tutejszy Urząd
- Zrealizowano kilka projektów współfinansowanych m.in. przez Unię Europejską
- Urząd miał w dyspozycji na ak-

tywizację osób bezrobotnych łącznie kwotę 9 313 328,00 zł.

Ponadto w ramach Krajowego Funduszu Szkoleniowego (KFS) Urząd pozyskał 650 000 zł. Ze środków tych sfinansowania szkolenia 174 pracowników z 31 przedsiębiorstw posiadających siedzibę lub miejsce wykonywania działalności w mieście Chorzów.

Struktura osób bezrobotnych
41,9 % zarejestrowanych w 2015 roku w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chorzowie osób bezrobotnych posiadała wykształcenie gimnazjalne i niższe, 26% posiadała wykształcenie zawodowe, 6,6%.

osób legitymowało się wykształceniem średnim ogólnokształcącym. Zaledwie 7,5% osób posiadało wykształcenie wyższe a 18% posiadało wykształcenie policealne lub średnie zawodowe. Największą grupę bezrobotnych stanowiły osoby w przedziale wiekowym 25-34, to 24% zarejestrowanych w PUP. Liczną grupę stanowiły również osoby w wieku 35-44 lata - 22,9 proc. oraz w wieku 45-54 lata - 21,9 proc. W podziale osób bezrobotnych według stażu pracy dominowały osoby z najkrótszym stażem pracy do roku. Było ich 756 (20,6 proc.). Niewiele mniejszą grupę stanowiły osoby posiadające staż pracy większy niż rok i mniejszy niż 5 lat - 721 osób (19,7 proc.). Osób bezrobotnych nie posiadających w ogóle stażu pracy było 454 (12,4 proc.) Najmniej liczna grupa to osoby bezrobotne posiadające najdłuższy staż pracy - 30 lat i więcej. W 2015 roku było ich 190 (5,2%).

Oferty pracy

W 2015 r. oferty pracy kierowane były najczęściej do pracowników branży budowlanej (murarzy, dekarzy), pracowników branży przemysłowej (spawaczy, elektryków), pracowników branży usługowej (kucharzy, barmanów, fryzjerów, mechaników pojazdów samochodowych), a także do magazynierów, operatorów wózków jezdniowych, sprzedawców oraz

opiekunów osób starszych i niepełnosprawnych, kierowców kat. C+E oraz D.

Aktywne formy wspierania zatrudnienia

1 575 osób skorzystało z aktywnych form wspierania zatrudnienia (o 344 osoby więcej niż w roku 2014). Najwięcej osób skorzystało ze staży - 578 osób, prac społecznie użytecznych 428 osób oraz szkoleń indywidualnych i grupowych - 210 osób, 77 osób skierowano do prac interwencyjnych. Dzięki wsparciu tutejszego Urzędu w postaci wypłaty dotacji na rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej - od początku roku w Chorzowie powstało 95 nowych firm. Utworzono lub doposażono także 102 stanowiska pracy (umowa z pracodawcą przewiduje okres zatrudnienia osoby bezrobotnej na nowo utworzonym lub doposażonym stanowisku pracy przez okres minimum 2 lat).

Poradnictwo zawodowe

PUP zorganizował też szereg spotkań w ramach poradnictwa zawodowego głównie z zakresu kształtowania aktywnej postawy w poszukiwaniu zatrudnienia. W spotkaniach udział wzięło 677 osób w ramach poradnictwa indywidualnego, 369 osób w ramach poradnictwa biznesowego oraz 423 osoby w ramach poradnictwa grupowego.

Projekty zrealizowane przez Urząd w roku 2015:

1. „Przepis na pracę” Poddziałanie 6.1.1 POKL

Głównym celem projektu była aktywizacja osób bezrobotnych do 25 roku życia. Zatrudnienie znalazło 96 osób.

2. „Kierunek przedsiębiorczość” Działanie 6.2 POKL

Wsparciem objęto 38 osób.

3. „Aktywizacja młodych osób pozostających bez pracy w mieście Chorzów (I)” - (PO WER)

Grupę docelową w ramach projektu stanowiły osoby młode w wieku 18-29 lat. Prace podjęły 252 osoby.

4. „Aktywizacja osób bezrobotnych w wieku 30+ zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chorzowie (I)” - (RPO WSL)

Grupę docelową stanowiły osoby powyżej 30 roku życia. Wsparciem objęto 178 osób.

5. Dodatkowo pozyskane zostały środki Funduszu Pracy z Rezerwy Ministra pozyskane w roku 2015:

- Program na rzecz promocji zatrudnienia, łagodzenia skutków bezrobocia i aktywizacji zawodowej dla osób bezrobotnych do 25 roku życia.
- Program na rzecz promocji zatrudnienia, łagodzenia skutków bezrobocia i aktywizacji zawodowej dla osób bezrobotnych, będących w szczególnej sytuacji na rynku pracy, określonych w art. 49 ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy.
- Program na rzecz promocji zatrudnienia, łagodzenia skutków bezrobocia i aktywizacji zawodowej dla osób bezrobotnych w wieku 30-50 lat.
- Program na rzecz promocji zatrudnienia, łagodzenia skutków bezrobocia i aktywizacji zawodowej dla osób bezrobotnych, będących w szczególnej sytuacji na rynku pracy, określonych w art. 49 ustawy.

6. Program „JUNIOR - program aktywizacji zawodowej absolwentów niepełnosprawnych” Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

Adresatami programu były osoby z orzeczoną znaczną, umiarkowaną lub lekką stopniem niepełnosprawności lub posiadające orzeczenie równoznaczne w wieku do 30 roku życia. Program obejmował pomoc umożliwiającą odbycie stażu.

To tylko niektóre z wielu zrealizowanych przez Urząd w 2015 roku działań. W tym roku Urząd pozyskał środki finansowe i realizuje kolejne projekty ukierunkowane na aktywizację osób bezrobotnych.

Uwaga! Osoby bezrobotne zainteresowane
założeniem działalności gospodarczej

Powiatowy Urząd Pracy w Chorzowie zaprasza do składania wniosków w zakresie dofinansowania bezrobotnemu środków na podjęcie działalności gospodarczej. Kwota, o którą można się ubiegać to maksymalnie 18.000,00 zł. Wnioski przyjmowane będą w terminie od 08.03.2016r do 31.03.2016 r. Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie tut. Urzędu w pokoju nr 3 lub pod nr tel. 32-3497-119 i 32-3497-122.

Targi Pracy

Powiatowy Urząd Pracy w Chorzowie wspólnie z Urzędem Miasta zaprasza PRACODAWCÓW I OSOBY BEZROBOTNE do udziału w XXXI Targach Pracy, które odbędą się w Miejskim Ośrodku Rekreacji i Sportu w Chorzowie przy ulicy Dąbrowskiego 113, w dniu 19.04.2016 r., w godzinach od 10:00 do 12:30. Udział w Targach jest bezpłatny. Pracodawców zainteresowanych udziałem w Targach prosimy o potwierdzenie uczestnictwa do dnia 12.04.2016 r. na adres mailowy: (kach@praca.gov.pl) lub pod numerem telefonu: 32 3497 119.

Powiatowy Urząd Pracy



ul. Opolska 19, tel. 32 34 97 101 www.pupchorzow.pl

Opracowano we współpracy z Powiatowym Urzędem Pracy

Planowane realizacje ZK „PGM”

Wykonanie elewacji, docieplenia budynków, remonty dachów i klatek schodowych. To niektóre z planowanych prac w nadchodzącym roku.



Uruchomiona została procedura przetargowa na wykonanie elewacji przy: Armii Krajowej 40, Hutniczej 13, Wrocławskiej 8.



W trakcie rozstrzygnięcia jest procedura przetargowa na wykonanie remontów dachów przy: Brzezińskiej 9, 23-go Czerwca 4f, 4t, Truchana 38, 38a, 38b, Kościuszki 8, A. Krajowej 47, Farnej 28F.



Został ogłoszony przetarg na docieplenie budynków przy ul. 3-go Maja 118-120 i 3-go Maja 122-126. Trwają prace dociepleniowe przy ul. Morcinka 2a.



W trakcie rozstrzygnięcia jest procedura przetargowa na wykonanie remontu klatek schodowych przy: Pl. Piastowskim 1f, 1t, 3-go Maja 27, 27a, 27b, 3-go Maja 30, Mieleckiego 29, Mieleckiego 31, A. Krajowej 123, 123 a.

OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE

LOKALE DO WYNAJĘCIA

OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE

I Licytacja stawki czynszowej:

	Lp.	Adres Lokalu	Usytuowanie	Pow. w m ²	Stawka wywołania zł/m ²
	1.	Dąbrowskiego 76/1	parter, front	172,94	14,00
	2.	Powstańców 9/2	parter, wejście i okna od podwórka	46,51	9,60
	3.	Wolności 43/2	parter, front, wejście od ulicy	63,57	46,00
	4.	Styczyńskiego 9/1	parter, front, wejście od ulicy	30,98	12,00
	5.	Truchana 53/2	parter, bud. boczny, wejście od podwórka	26,5	11,20

Formalności związanych z licytacją należy dopełnić do **12 kwietnia 2016 r.**
Licytacja odbędzie się w dniu **14 kwietnia 2016 r.** o godzinie 9:00 w pokoju 236 Urzędu Miasta.

II Licytacja stawki czynszowej:

	Lp.	Adres Lokalu	Usytuowanie	Pow. w m ²	Stawka wywołania zł/m ²
	6.	Wolności 61/1	parter, front, po komisie	170,29	12,00
	7.	Wolności 74/4	parter, front, po sklepie	51,01	34,50
	8.	Armii Krajowej 57/4	parter, front, po aptece	113,98	9,00
	9.	Bożogrobców 28/1	parter, front, po sklepie	55,68	10,50
	10.	Mazurska 14/4	parter, oficyna, po barze	34,92	8,40
	11.	Orzeszkowej 1/3	parter, po magazynie	29,82	7,20
	12.	St. Bytomskich 27/11	parter, front, po magazynie	63,57	15,00
	13.	Truchana 38/2	parter, front, po sklepie	21,56	10,50

Więcej informacji udziela Wydział Zasad Komunalnych: tel. 695 561 274 lub tel. 32 416 50 00

OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE

LOKALE DO WYNAJĘCIA

OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE OGŁOSZENIE

Zakład Komunalny PGM

ul. Bałtycka 8, tel. 32 757 15 00 www.pgm-chorzow.eu

Opracowano we współpracy z Zakładem Komunalnym PGM w Chorzowie

Bezpieczeństwo – wspólna sprawa

Współeczeństwie funkcjonuje nieuzasadnione przeświadczenie, że działania mające na celu poprawę bezpieczeństwa w ruchu drogowym są wyłącznie zadaniem instytucji do tego powołanych. Stąd częste oczekiwania, że Zarząd Ulic, Policja czy Straż Miejska powinny rozwiązać wszystkie problemy związane z tym bezpieczeństwem.

Niewątpliwie najbardziej zagrożoną grupą uczestników ruchu drogowego w miastach są piesi. I głównie piesi – zresztą bardzo słusznie – oczekują działań poprawiających komfort ich funkcjonowania w mieście. Na marginesie trzeba zaznaczyć, że zasadniczo każdy kierowca przez większość swojej aktywności życiowej również jest pieszym – o czym zdaje się zapominać wsiadając do samochodu. Dlatego też nie może dziwić fakt, że do Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów wciąż wpływa wiele wniosków o zabudowę progów zwalniających, budowę sygnalizacji świetlnych, budowę wyniesionych przejść dla pieszych czy wprowadzanie ograniczeń prędkości.

Szczególnie „wrażliwymi” miejscami są przejścia dla pieszych zlokalizowane w rejonie szkół. Nieodpowiedzialne zachowania niektórych kierowców powodują, że rodzice w obawie o bezpieczeństwo swoich dzieci szczególnie intensywnie nalegają na zastosowanie bardzo restrykcyjnych metod wpływających na ograniczenie prędkości. Najczęściej są to wnioski o budowę sygnalizacji świetlnej przy każdej szkole. Obowiązujące przepisy nie pozwalają na budowę sygnalizacji świetlanej „na życzenie”, lecz tylko w przypadku gdy przeprowadzona szczegółowa analiza zasadności wskaże na taką potrzebę. Najczęściej ze względu na stosunkowo niewielkie i okresowe natężenie ruchu pieszego, niezbyt duże na-

tężenie ruchu pojazdów i brak zdarzeń drogowych z udziałem pieszych – przeprowadzona analiza nie uzasadnia budowy sygnalizacji. Należy podkreślić, że zasady określone w przepisach są słuszne, gdyż zbyt duża ilość sygnalizacji świetlnych spowodowałaby paraliż komunikacyjny i finansowy miasta i niekoniecznie wpłynęłaby na poprawę bezpieczeństwa (wiele tragicznych wypadków z udziałem pieszych ma miejsce właśnie na przejściach z sygnalizacją).

Jeżeli nie sygnalizacja to progi zwalniające. Stosowanie progów zwalniających również nie jest sprawą dowolną. Ich zakres stosowania jest bardzo ograniczony – nie wolno ich stosować na drogach powiatowych i tych po których kursuje komunikacja zbiorowa. Jedynym rodzajem progów o szerszym zakresie stosowania są tzw. progi wyspowe umożliwiające niezakłócony przejazd autobusu a wymuszające redukcję prędkości dla innych pojazdów. I na przykładzie tego urządzenia uspokojenia ruchu chcieliśmy uzasadnić tezę postawioną w tytule artykułu, że bezpieczeństwo to WSPÓLNA SPRAWA.

W rejonie szkół na ul. Kaliny i na ul. Głównej na wniosek rodziców zainstalowaliśmy progi wyspowe. Urządzenie to jest od wielu lat stosowane w krajach Europy zachodniej i jest skuteczne. Jednakże wielu polskich kierowców próg wyspowy nie skłania do redukcji prędkości ale do popełniania wykroczeń i omijania progów zjeżdżając na przeciwległy pas ruchu. Wprowadzając „polską” poprawkę zainstalowaliśmy dodatkowe progi na przeciwległym pasie ruchu w celu zniechęcenia do omijania progów zasadniczych. Takie rozwiązanie w naszych warunkach okazało się również mało skuteczne, bo kierowcy uznali, że można



Progi i słupek zwalniający przy ul. Kaliny.

wbrew wszelkim przepisom jechać środkiem drogi między progami. Mimo licznych akcji Policji i wielu nałożonym mandatami – okazało się, że bardzo trudne jest wymuszenie ograniczenia prędkości i skłonienie niektórych kierowców do przejazdu przez relatywnie łagodny próg zwalniający. Nie rezygnując z walki o poprawę bezpieczeństwa w rejonie tych szkół, zastosowaliśmy autorski pomysł polegający na montażu między progami słupków całkowicie poddających się pod nawet

słabym naciskiem. Stanowiło to zaporę wizualnie niebezpieczną, natomiast w momencie zderzenia z pojazdem – niegroźną.

Pierwszy tego typu słupek wytrzymał 3-4h od zamontowania – został staranowany przez nieuwważnego kierowcę. Do dnia dzisiejszego zostało uszkodzonych lub wyrwanych przez wandalów 8 słupków. Wyżej opisany przykład wskazuje na fakt, że nawet najbardziej wyszukane i niestandardowe sposoby poprawy bezpieczeństwa ruchu będą nieskuteczne, jeżeli nie potraktujemy bezpieczeństwa jako naszej wspólnej sprawy. Ktoś zapewne jest świadkiem wykroczeń, aktów wandalizmu czy nieodpowiedzialnych zachowań komunikacyjnych. Interwencja w takich przypadkach i ich zgłaszanie Policji na pewno nie będzie traktowane jako „kablowanie” ale jako dobrze spełniony obywatelski obowiązek.

W przeciwnym wypadku, będziemy stawiali kolejne znaki, budowali kolejne progi zwalniające uciążliwe dla mieszkańców i normalnych kierowców – a „wariaci drogowi” pozostaną bezkarni.

Może więc nadszedł czas aby wspólnie zatroszczyć się o nasze bezpieczeństwo na drogach.

CO ZAMIAST PROGU ZWALNIAJĄCEGO?

W celu uspokojenia ruchu w krajach Europy zachodniej zamiast progów zwalniających stosuje się powszechnie tzw. strefy ograniczonej prędkości (np. ZONE 30). W polskim kodeksie również występuje znak określający strefę ograniczonej prędkości. Jest to znak B-43 „strefa ograniczonej prędkości” który wskazuje, że wjeżdżamy w obszar na którym obowiązuje ograniczenie prędkości do wartości wyrażonej na znaku.

Miejski Zarząd Ulic i Mostów już kilka lat temu w porozumieniu z Wydziałem Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji wprowadził na wjeździe do stref ograniczonej prędkości dodatkowe oznakowanie poziome na jezdni, czyli napis: „STREFA 30” lub „STREFA 40”.

Oznakowanie to ma uświadomić kierowcom, że wjeżdżają w obszar po którym powinni poruszać się dużo wolniej, niż na pozostałych ulicach. Zaś kierowcom, którzy będą odporni na zastosowane oznakowanie, niewątpliwie pomogą planowane w tym roku częstsze kontrole prędkości prowadzone w strefach przez funkcjonariuszy policji.



Zdewastowany słupek.

Opracowano we współpracy z Miejskim Zarządem Ulic i Mostów

Miejski Zarząd Ulic i Mostów



ul. Bałtycka 8A, tel. 32 241 12 70 www.mzuim.chorzow.eu

Prezydent Miasta Chorzów wraz z Piłkarzami Ruchu Chorzów
oraz

organizator **Grupa MTS**
zapraszają na

**Charytatywny Turniej Piłki Nożnej Halowej
o Puchar Prezydenta Miasta Chorzów**

24 kwietnia 2016 godz. 9:00

Hala Sportowa MORIS ul. Dąbrowskiego w Chorzowie

Wystaw swoich reprezentantów!

Gramy dla Arki Noego!

www.gramydlaarkinoego.pl

PATRONAT:

REGIONALNA
IZBA GOSPODARCZA
W KATOWICACH

CHORZÓW
wprawa w ruch

PATRONAT MEDIALNY:

**DZIENNIK
ZACHODNI**

NIEBIESCY.PL

COMTV.pl

Sport

naszemiasto.

Pomóż Fundacji Arki Noego przekazując 1% swojego podatku KRS 0000471634

Z wizytą w bibliotekach

Nową inicjatywą Chorzowskiej Akademii Seniora w wiosennym harmonogramie zajęć jest cykl spotkań Akademia Seniora w bibliotekach.

– Już 5 kwietnia spotkamy się w filii nr 5 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chorzowie przy pl.

Mickiewicza 4, gdzie w godz. od 11 do 14 nasz instruktor poprowadzi zajęcia artystyczne, gry i zabawy logiczne, a o godz. 14 rozpocznie się spotkanie przy kawie z bibliotekarzem, który opowie o najciekawszych zbiorach. Takie otwarte spotkania będą się odbywały raz w miesia-

cu, w różnych filiach Miejskiej Biblioteki Publicznej. Zapraszamy na nie wszystkich chorzowskich seniorów, nie tylko słuchaczy akademii, którzy chcą miło i efektywnie spędzić czas – mówi Magdalena Sekuła, pełnomocnik prezydenta Chorzowa ds. aktywizacji społecznej.

CHORZOWSKA KRZYŻOWKA

Wśród osób, które nadeślą prawidłowe rozwiązanie naszej krzyżówki, rozlosujemy trzy zestawy miejskich gadżetów. Rozwiązania krzyżówki należy nadsyłać do Biura Prasowego Urzędu Miasta w Chorzowie (ul. Rynek 1, Chorzów) do 22 kwietnia 2016 r.

Zwycięzcami krzyżówki z ostatniego numeru są: **Helena Ruta, Joanna Kulik, Alina Świątkowska**
Gratulujemy! Po odbiór nagród zapraszamy do Biura Prasowego UM w Chorzowie.

Część Majezi	Stan w USA	Wytwor- ny pan		Płas	Milcza, gdy dusza śpiewa		Średnio- wieczny rycerz		Dawna wio- lencza	Owad w paski	Kobiety uklon	Rasowy koń
Gramo- czas- teczka				Błąd servisu	Brak skre- powania							
Soena w cyрку			4		Sowiz- drzał	10	Tatarska niewola					11
Przy- powieść	15					16	Głos wydawa- ny przez lwa	Literac- ka historia rodu	13			
Cenny kamień	2	1		Kraina skuta lodem			Mała torba	Chłopski płaszcz	12	Amator kawy	Krzyżów- kowa papuga	
Kation lub anion				Śpiewa altem								Kropla z oka
Ważny klawisz kompu- terowy					Część lunety	14						
	Guma arabska	W ręku kelnera		Imię męskie			Dowcip					
					Kogut		Drapież- na ryba karpio- wata		Kociok- wik		Poziorny drażek gimnas- tyczny	
Nakaz	Żona lorda		3		Praco- wnik kontroli jakości					8	5	
					Śpiewak w klatce			9				
Noszony na wycie- czkach	Rozpa- dlina				Wśród indianek							

MARCIN MELON & JACEK SIEGMUND

SUPERHANYS

UPLIKUJE JAK BYĆ WYZGERNYM
NA WIOSNA

DOSTOŁŻECH BRIF OD PANI
HYJDLE ZE CWAJKI, KERO
PYTO SIĘ JAK JO TO ROBIA,
ZECH JE TAKI
WYZGERNY?

KOŻDY MYŚLI: "TO SKIŻ TESO, ŻE
ON FRYGO TELA ŻURU" - NALE TO
NIY MA COŁKO PROWDA...

"...BYDZIESZ CHOP
JAK Z MURU!"

REGULARNO WYĆWIKA JE FEST WAŻNO.
KOŻDEGO DNIA SZTYRNOŚCIE RAZY
FURGOM NAD CHORZOWYM.
TAM, A NAZOD...

COBY MIEĆ MUSKLE JAK CHOP
A NIY ŻYNIATY KOPRUCH
DZWIGOM CIYNŻARY BEZ DWIE
GODZINY KOŻDEGO DNIA...

KOŻDEGO DNIA LOTOM TYŻ PO
PARKU ŚLŌNSKIM. FTO TYŻ TAM
LOTO, NA ZICHER NIY ROZ MIE
TRÉFIK...

SUPERHANYŚ!
PYRSK
CHOPIE!

ERWIN,
CHOPIE,
WSZYŚKO
GRO?

CHYBA
MOM
HERC-
KLEKOTY...

INO PAMIYNTEJCIE, ŻE STARZIKI JUŻ NIY
SOM TAKE WYZGERNE, JAK MODE KARLUŚY!

BIERA CIĘ
DO LAZARYTU!

IDZIE WIOSNA, TRZA
LOTAC, SKOKAC I
SZPILAC WE FUSBAL!
CIYNŻKO WYĆWIKA
ZROBI CHOPA Z
KOŻDEGO ŚPIKA!

A CO WY ROBICIE, COBY BYĆ TAKE
WYZGERNE JAK **SUPERHANYŚ**!?